

范志新／著

避諱學

臺灣學生書局印行

避諱學

范志新著

臺灣 學生書局 印行

避諱學

范志新著. — 初版. — 臺北市：臺灣學生，
2006[民 95]

面：公分

含索引

ISBN 957-15-1309-1(精裝)

ISBN 957-15-1310-5(平裝)

1. 避諱

2. 中國 — 史學

532.81

95011733

避諱學 (全一冊)

著 作 者：范 志 新

出 版 者：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司

發 行 人：盧 保 宏

發 行 所：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司

臺北市和平東路一段一九八號

郵政劃撥帳號：00024668

電 話：(02) 23634156

傳 真：(02) 23636334

E-mail: student.book@msa.hinet.net

http://www.studentbooks.com.tw

本書局登

記證字號：行政院新聞局局版北市業字第玖捌壹號

印 刷 所：長 欣 彩 色 印 刷 公 司

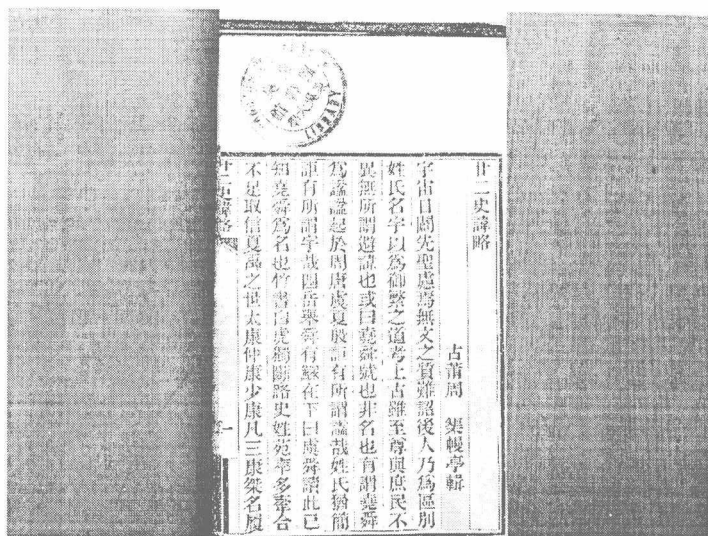
中和市永和路三六三巷四二號

電 話：(02) 22268853

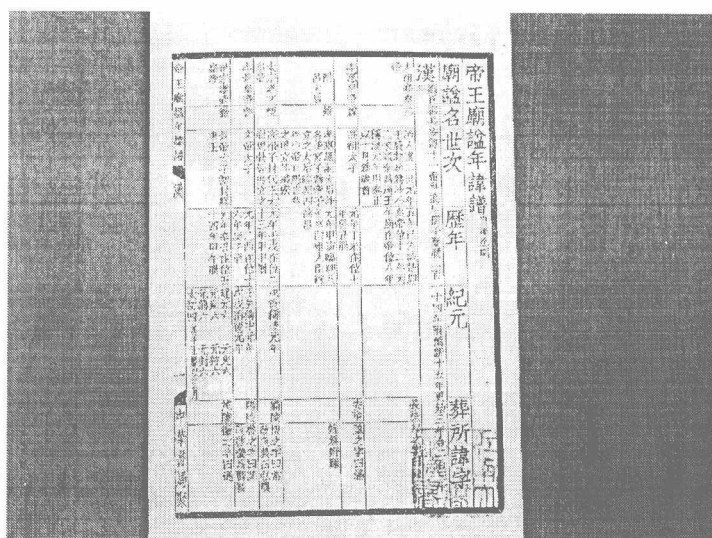
定價：精裝新臺幣六〇〇元

平裝新臺幣五〇〇元

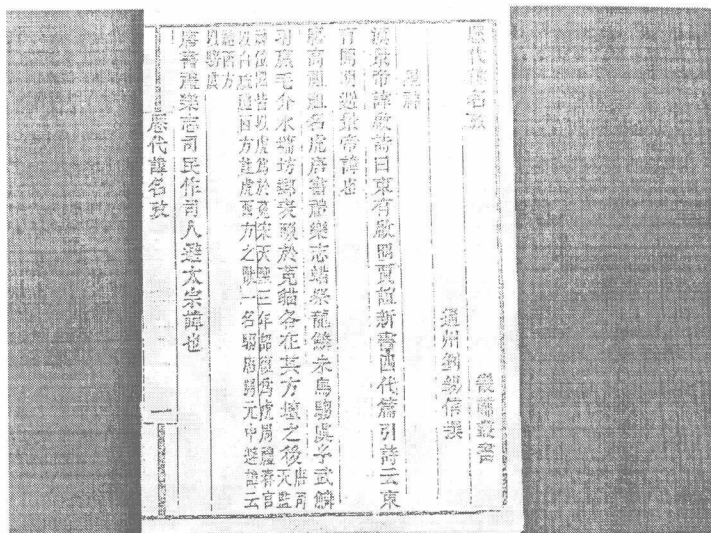
西 元 二 〇 〇 六 年 六 月 初 版



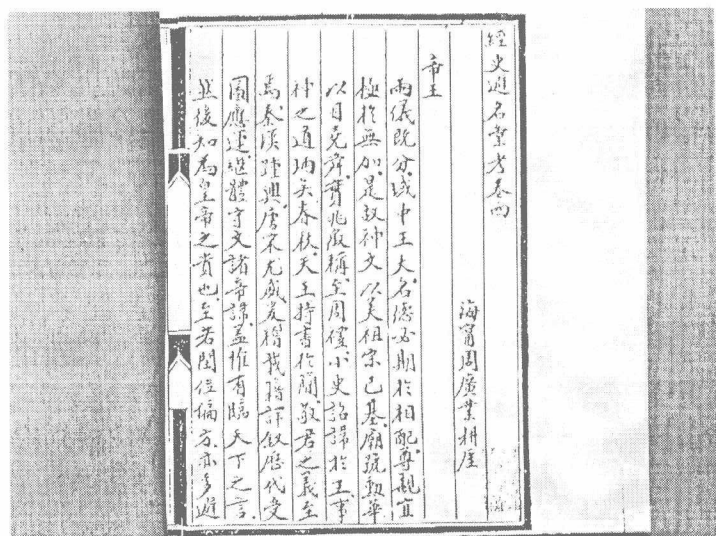
周桀 廿二史諱略 (嘯園叢書本)



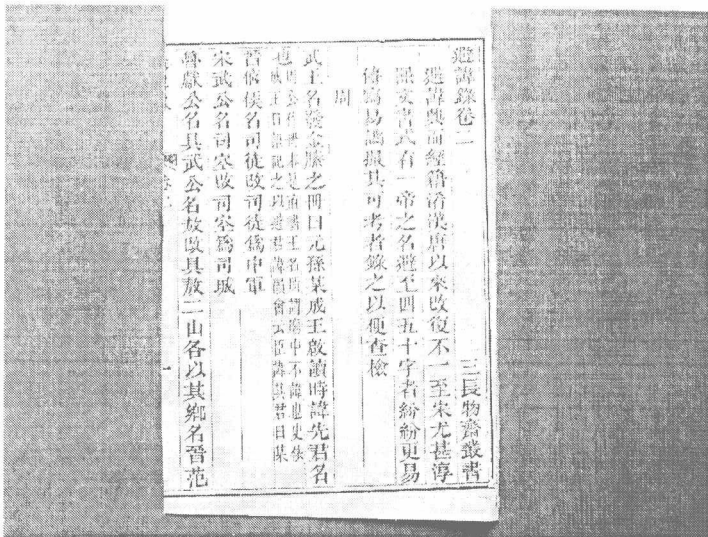
陸費墀 帝王廟謚年諱略 (四部備要本)



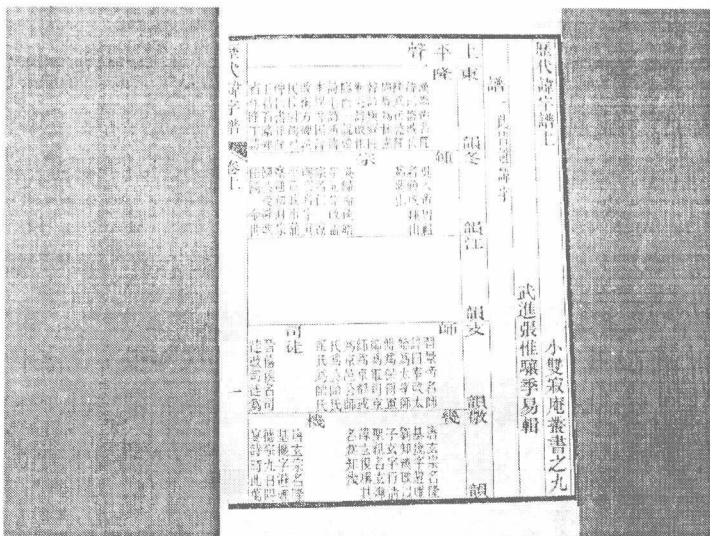
劉錫信 歷代諱名攷 (畿輔叢書本)



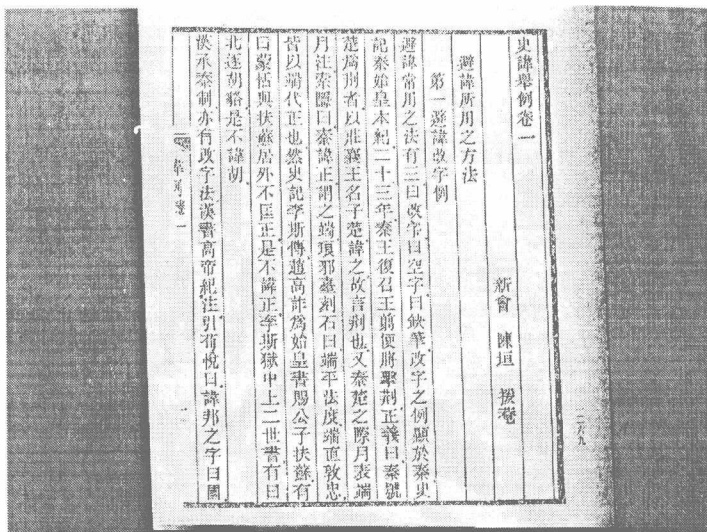
周廣業 經史避名彙考 (適園鈔本)



黃本驥 避諱錄 (三長物齋叢書本)



張惟驥 歷代諱字譜 (小雙寂庵叢書本)



陳垣 史諱舉例（勵耘書屋叢刻本）

序

人名避諱學，是一門傳統學科。自漢末應劭《舊君名諱》以來，代有專著，可惜大多散佚。今所見唯清人周槃、劉錫信、周廣業、近人張惟驤、陳垣等六、七種而已。

人名避諱又是一門新興的學科，上世紀八、九十年代以來，有朱星《古代文化基礎知識》、高振鐸《古籍知識手冊》、臺灣李清志《古書版本鑑定研究》等，各自從文化、古籍、版本的角度，設章節討論。又有趙慧平《忌諱》、陳北郊《漢語語諱學》、李中生《中國語言避諱習俗》等，雖為專著，然大抵從廣義的語言文化背景下泛論忌諱，並非傳統意義上的人名避諱。至九十年代末期，王建《史諱辭典》和王彥坤《歷代避諱字匯典》，方是兩部總結歷代避諱現象頗具功力的工具書。王建別有《中國古代避諱史》，是避諱史專題研究，對避諱學原理、方法等本質的研究，也有涉及。

歷代著作中，最具價值的是周氏《經史避名彙考》和陳氏《史諱舉例》。《彙考》史料弘富，是避諱學之武庫，《舉例》初具現代避諱學的框架，然誠如臺灣學者喬衍琯指出的：「《彙考》是史料的集成，不講如何應用於研究文史。」《舉例》也有兩大缺陷：陳氏當初未及見《彙考》，於豐富的避諱史料未能充分利用，此其一。其二，《舉例》體例，仿清人俞樾《古書疑義舉例》，其內容

未免為體例所拘束，其形式不易為今日讀者所接受。所以喬衍琯氏二十餘年前在《彙考·前言》中即登高疾呼：「利用周氏辛勤搜羅的資料，和陳氏精心研析的條理，寫一新著，事半而功倍。」簡言之，人名避諱的研究，自《舉例》以來，尚無一部將理論與實踐相結合的，較全面較系統地介紹有關避諱學的基本原理，有初步的理論研究，引導讀者入門，並以此為工具，運用於鑑定文物、考證年代、校勘古籍、辨別真偽、解釋疑義等文史工作實踐的專著。本書初衷即在於此，竊欲結束此種缺憾，也謹當對喬氏的一聲響應。

本書內容大致分上中下三板塊。上篇八章：介紹避諱的起源、類型、性質和內容（分上下）、方法、通則、對文獻的負面影響，以及諱字的鑑定、避諱學的應用（包括五個方面：解釋疑滯、考證辨析、校勘文字、鑑定版本、古義古音的研究）。

中篇收有三組文章，是作者運用避諱學原理研究文史的初步實踐。

下篇包括二部分：〈避諱文獻導讀〉和〈歷代避諱述略〉。

別有附錄，包括〈歷代避諱論著及論文索引〉、〈歷朝帝王諱例簡表〉。

上篇是基礎，力求講清避諱學的基本原理，從歷史發展的視角，梳理避諱類型、性質和內容、方法、通則的演變之迹。其中避諱通則與方法，各朝都有沿襲，但又有變化，比如「臨文不諱」、「詩書不諱」，歷代的理解及相關律令就有很大的不同，論諱者不可不辨。一朝一代帝王的避諱律令也會有截然不同的表現，如乾隆朝可以四十二年為轉捩點，前期寬泛，四十二年後趨於嚴厲，至屢興文字大獄等。本書注意從實踐的角度，討論如何應用避諱原理解決

文史實際問題，以及應用過程中須注意的現象和問題，這裏有前人經驗的總結，也有本人近年學習運用避諱學的體會和教訓。

中篇三類文章，一類側重於利用避諱原理考訂敦煌寫本的年代；八篇劄記，大抵是對歷史文獻中出現的避諱現象的分析；錢大昕一篇，則從避諱學的角度研究避諱學人及其著作。我以為錢大昕是避諱學學科的真正奠基人，所以他成為我的首選。

下篇文獻閱讀，是對上篇闡述原理引用資料的補充，又為引導讀者直接閱讀原始文獻的橋樑。避諱史略，則力圖從宏觀上考察自周以來歷朝紛繁的避諱現象、特點、律令的變化及其產生的機制，其與上篇之分論通則方法等的演變，經緯互補。初步勾勒人名避諱的真相與歷史風貌。

附錄部分，旨在提供應用避諱學所需的資料和工具。〈簡表〉融匯《舉例》以來眾長，既羅列帝王正字、主要避代詞，而且標明出處引文。持此一編，比照對勘，或可初步解決一些問題。〈索引〉提供避諱學研究的歷史和現狀，以為深入研究之助。

避諱學研究的現實意義是顯而易見的。上世紀九十年代紅學研究中發生的對脂抄本抄寫年代的大論戰，正反兩方都曾利用避諱學這一武器，來幫助判定年代。今日回頭看這場論戰，兩方似都不免臨陣擦槍，時有見肘之嫌。敦煌學的研究歷史中，也有類似的現象。許多寫卷年代的考訂，主要依賴於諱字的鑑定。避諱法本多有取俗寫替代，而六朝唐五代人寫本偏多俗寫，故而何者為避諱，何者為俗寫，最易混淆。不少俗寫字被誤認作諱字，自然抄本的年代會搞錯。近年以來學者逐漸重視對寫本俗字現象的綜合研究，釐清俗字與諱字之區別，此乃避免偏執誤判的明智之舉。

予於避諱專門之學，未能少測其崖岸，然私心好之，以為根柢實學，又為治學之利器。癸未歲，竊不自量，成講義五萬字，欲與諸生共講藝。嗣扼於經濟，乃汰其五分之三，綱要以備記覽而已。不意甫經講授，諸生以筆記為苦，紛紛請益篇幅，好事者有以網絡資料惠貺，情為感動，乃事重訂。歷時一十八月，積稿盈尺。內子與諸生五人共事打印，勒成此編，已逾二十五萬字矣。年屆耳順，自慚炳燭之光，猶且溺解惑之業，不自量力，斯亦狂矣。然《詩》不云乎：「攸介攸止，烝我髦士」，講肆之樂，豈彼阿堵諸物所可代哉！今臺灣學生書局，不嫌淺陋，慷慨梓印，以廣流傳。是亦與筆者同狂中人乎？至於糾謬匡正，不能無望於將伯之助云。

范志新 識於乙酉年六月

避諱學

目 次

序.....	I
上篇：理論	
緒 論.....	1
第一章 避諱的起源.....	15
第二章 避諱的類型.....	21
第一節 避正呼.....	21
第二節 避嫌名.....	25
第三節 避偏旁.....	31
第四節 避形似.....	33
第三章 避諱的物件性質和內容（上）.....	37
第一節 與帝王有關的人.....	38

第二節 與帝王有關的稱號	54
第四章 避諱的物件性質和內容（下）	69
第一節 父祖及父系親屬之諱	69
第二節 母妻及其親屬之諱	77
第三節 監臨上司守土長官之諱	80
第四節 師友之諱	85
第五章 避諱方法	95
第一節 代字法	95
第二節 易體法	108
第三節 改讀法	110
第四節 缺筆置換法	116
第五節 空字省文法	121
第六節 拆字分析法	124
第七節 標識夾註法	127
第八節 稱字更名法	130
第六章 避諱的通則	133
第一節 嫌名不諱	133
第二節 二名不偏諱	136
第三節 已挑不諱	141
第四節 詩書不諱 臨文不諱	145
第五節 舊名不諱	153
第六節 已廢不諱	157

第七節 諱上不諱下	159
第八節 諱公不諱私	161
第九節 卒哭乃諱	164
第七章 避諱的負面影響	169
第一節 篡改史實	169
第二節 混淆經傳	171
第三節 滋生歧訛	172
第四節 遺禍校刻	176
第八章 諱字的鑑定及避諱學的應用	179
第一節 諱字的鑑定	179
一、鑑定諱字的方法	179
二、確定諱字的原則	184
第二節 避諱學的運用	191
一、解釋疑滯	191
二、考證求真	194
三、校勘文字	213
四、版本鑑定	222
五、古義古音的研究	236

中篇：實踐

敦煌寫本〈運命論〉與〈辯亡論〉的抄寫及其他	241
-----------------------------	-----

避諱學筭記八篇·····	249
鄭餘慶孫茂謚改名究竟避誰的諱·····	249
《漢書》爰種稱叔字議·····	251
《宋書》「平準令」之作「准」是避諱·····	256
《唐語林》說到的偏旁諱·····	266
說「邦巽」·····	269
「止鼓兩字敵」解·····	273
澣墅關與許市關·····	276
《金史·孫即康傳》中一節涉及金源避諱制度的文字·····	279
筆路藍縷 以啓山林——錢大昕對避諱學的貢獻·····	287

下篇：避諱文獻導讀與避諱述略

避諱文獻導讀·····	317
歷代避諱述略·····	367

附 錄

避諱學論著論文索引·····	415
歷朝帝王諱例簡表·····	431

緒 論

避諱是中國古代禮俗之一。諱字的含義在避諱學中大略有二：《廣雅·釋詁》云：「諱，避也。」^①避諱學中所謂「嫌名不諱」、「二名不偏諱」、「詩書不諱」、「臨文不諱」，都是用的這個意思。古人又有「生曰名，死曰諱」之說^②，諱就是名的意思了。周人重諱，設大史、小史等掌諱事。大史「奉諱惡」，小史「昭王忌諱」，大約大史主禮儀之官，小史類書記。鄭玄注說：「諱先王名」、「名為諱」^③，此當是「生名死諱」說的來源。大約自西漢宣帝開始，生亦稱諱了。元康二年詔書說，古天子之名，難知而易諱，方今百姓多有因上書觸諱而犯罪的，我很可憐他們，「其更諱詢，諸觸諱在令前者赦之。」^④「更諱」即是更名，宣帝初名病已。避諱學中「婦諱不出門」、陳垣《史諱舉例》有「舊諱

① 王念孫：《廣雅疏證》，頁430，四部精要本，上海古籍出版社，1992。

② 黃汝成：《日知錄集釋》，頁1691，上海古籍出版社，1985。

③ 孔穎達：《禮記正義·王制》：「大史典禮，……奉諱惡。」注：「諱，先王名，惡，忌日。」頁1345。《周禮·春官·小史》：「小史掌邦國之志，……若有事，則詔王之忌諱。」注：「先王死日為忌，名為諱。」頁818，十三經注疏本，中華書局，1980。

④ 《漢書·宣帝紀》，頁256，中華書局，1962。

新諱例」^⑤，即用此意。所謂避諱，即是指古人於君父尊長，出於敬畏，在言語和行文中，生則不直呼其名；死則迴避，而改用其他稱呼的一種禮俗。

一代文人、史家因避諱而改呼尊長，後來學者又以當代避諱追改從前文獻，復有為恢復原本面目而作回改。有改而未盡，又有不當改而誤改，遂踏駁紛雜，造成文獻的混淆，後人閱讀的困難。而一朝有一朝的諱字，各不相沿，有它的獨特性。梁陳以前，帝諱無不立訓上榜，昭示群臣，唐以後掌之禮部，頒行天下，故而避諱不僅是一種禮俗，實際也成為封建專制文化制度的一個組成部分。學者起而以避諱為研究物件，並且利用它解釋古文獻疑滯，校勘古書、辨別文物真偽、推斷版本的年代；自漢應劭《舊君諱議》以來，代有研究避諱專門之作，於是興起形成避諱專門之學。何謂避諱學？避諱學是以歷代避諱為研究物件，它研究避諱的物件、性質、內容、範疇、方法、原則，以及將之運用於校勘、考古、辨偽、版本諸學的一門綜合性實踐性強的應用科學。

今天為何要學避諱學？簡言之，避諱學是一門應用科學，陳垣稱之為「史學中一輔助科學」^⑥，又說：「史書上之記載，有待於以避諱解釋者甚眾。不講避諱學，不足以讀中國之史也。」^⑦說它是應用科學，因為它不止於歷史，同時也是閱讀古文獻、考定文物等的鑰匙和工具。至於史學，歸根結底是知人論世、讀書明理之

⑤ 陳垣：《史諱舉例》，頁 61，上海書店，1997。

⑥ 同前註。

⑦ 陳垣：《通鑒胡注表微·避諱篇序》，頁 80，中華書局，1962。